



Robert McKean
Interim Superintendent

PORTLAND PUBLIC SCHOOLS
Office of the Superintendent
501 North Dixon Street • Portland, OR 97227
(503) 916-3200 • superintendent@pps.net

Kính gửi Cộng đồng Khu học chánh Portland,

Tôi biết rằng trong môi trường chính trị hiện nay, nhiều gia đình và học sinh trong chúng ta đang mang trong lòng nhiều nỗi lo sợ, và sắc lệnh mới nhất của tân tổng thống đã làm tăng những nỗi lo sợ đó. Trước sắc lệnh này, tất cả chúng ta phải thông cảm và hỗ trợ những người bạn đang đối mặt với tình trạng không chắc chắn này trong cộng đồng chúng ta, đặc biệt là những người bạn từ các cộng đồng Hồi Giáo và cộng đồng người nhập cư.

Tôi muốn đảm bảo với quý vị rằng Khu Học chánh Portland (Portland Public Schools, hoặc PPS) cam kết sẽ duy trì một môi trường an toàn và bao dung cho tất cả con em học sinh, nhân viên và gia đình của chúng ta - và đây là giá trị cốt lõi mà chúng ta sẽ không bao giờ từ bỏ.

Chúng ta hãy cùng sánh vai và tái khẳng định rằng Khu Học chánh Portland là nơi luôn hoan nghênh tất cả mọi người, tôn vinh sự đa dạng, và là một nơi an toàn cho mỗi học sinh, gia đình và nhân viên của chúng ta.

Bộ Giáo dục PPS đã ra chỉ thị cho nhân viên làm rõ các thủ tục của khu học chánh liên quan đến hoạt động của Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (U.S. Immigration & Customs Enforcement, hoặc ICE) tại các trường học thuộc PPS, và nhiệm vụ này sắp được hoàn tất. Nhân viên sẽ trình bày việc này cho Bộ vào tháng tới và các khóa đào tạo nhân viên trên toàn khu vực sẽ đảm bảo các chính sách và thủ tục thi hành của chúng tôi được áp dụng đúng với cam kết của chúng tôi trong việc chăm sóc về mặt tinh thần cũng như thể chất cho tất cả các em học sinh. Chúng tôi cũng sẽ cung cấp thông tin này cho các gia đình.

Xin cảm ơn quý vị đã đóng góp xây dựng một cộng đồng mạnh mẽ và bao dung luôn hỗ trợ tất cả con em học sinh chúng ta.

Bob McKean
Giám thị Khu học chánh